

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Povzetek podatkov, ki so ga predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES o državni pomoči malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov in spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001

(2007/C 268/09)

Številka XA: XA 146/07

Država članica: Francija

Regija: Département de la Vendée

Naziv sheme pomoči: «Fonds pour les manifestations agricoles ou agroalimentaires»: aides pluriannuelles en faveur de l'agriculture vendéenne au travers de soutiens aux manifestations agricoles ou agroalimentaires (assistance technique: promotion)

Pravna podlaga:

Article L.1511-5 du Code général des collectivités territoriales

Convention cadre en cours entre l'État et le département de la Vendée

Načrtovani letni izdatki po teh dveh shemah pomoči:
150 000 EUR letno

Največja intenzivnost pomoči: V okviru sklada za kmetijske ali živilske prireditve so predvidena nepovratna sredstva glede na pomen in geografski obseg prireditve in za proračune, ki znašajo vsaj 1 520 EUR, z zgornjo mejo:

- 750 EUR za tekmovanja in prireditve,
- 4 500 EUR za sejme in razstave,
- 9 000 EUR za razstavne prostore

V vsakem primeru se bodo upoštevali dejanski izdatki: stroški, ki izvirajo neposredno iz organizacije ali sodelovanja na prireditvah, dejanski logistični stroški, kot so nakup in najem razstavnega materiala ali ureditev stojnic.

Znesek pomoči ne sme presežati zgornje meje v višini 80 % izdatkov in se lahko v primeru, ko pri financiranju ukrepa sodelujejo drugi javni organi, ponovno pregleda, da ne bi presežal navedene zgornje meje

Datum začetka izvajanja: Ko Komisija potrdi prejem

Trajanje sheme pomoči: Pet let od datuma, ko bo Komisija potrdila prejem dokumenta o izvzetju

Cilj pomoči: Na podlagi člena 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006 se lahko financirajo promocijski ukrepi, organizacija ali sodelovanje na sejmih in razstavah, ukrepi v zvezi z odnosi z javnostjo, anketiranje in raziskave trga.

Cilj je podpirati organizacijo kmetijskih ali živilskih prireditev za spodbujanje kakovostne lokalne proizvodnje.

V okviru sklada za kmetijske ali živilske prireditve se dodeljuje pomoč kmetijskim združenjem, sindikatom živinorejcev in zvezam proizvajalcev, katerih proizvodnja izhaja iz kmetijstva v departmaju Vendée, in za ukrepe, ki se nanašajo samo na proizvod MSP. V tem okviru bo pomoč ponujena vsem zainteresiranim, in sicer na nediskriminatoren način in pod enakimi pogoji.

Vsa ta pomoč se dodeli v naravi, in sicer v obliki subvencioniranih storitev. Upravičenci ne prejmejo nobenega neposrednega plačila v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006 o kmetijski izjemi.

Vsi izdatki v zvezi z degustacijami in brezplačnim razdeljevanjem vzorcev ter vsi posli, ki se odvijajo na prodajnih mestih ali ki na splošno spadajo pod oglaševanje v smislu točke 152 smernic Skupnosti o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju v obdobju 2007-2013, so izključeni s področja pomoči

Zadevni gospodarski sektorji: Vsi kmetijski ali živilski sektorji, ki jih ureja statut za MSP v skladu s pravom Skupnosti

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Conseil Général de la Vendée
Direction de l'Environnement et de l'Aménagement
Service de l'Agriculture et de la Pêche
40, rue Maréchal Foch
F-85923 La Roche sur Yon Cedex 9

Spletna stran:

www.vendee.fr (splošna stran departmaja)

Naslov: www.vendee.fr/conseil-general

Podnaslov: www.vendee.fr/conseil-general/guide-subventions

Opis bo objavljen na spletu, ko bo Evropska komisija evidentirala ta povzetek o izvzetju

Drugi podatki: —

Številka pomoči: XA 147/07

Država članica: Italija

Regija: Sardegnna

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:

Misura n. 323 del PSR 2006/2013 «Tutela e riqualificazione del patrimonio rurale»

Azione 3 «Conservazione e recupero degli elementi architettonici tipici del paesaggio rurale della Sardegna»

Azione 4 «Riqualificazione delle strutture e del contesto paesaggistico nelle aziende agricole»

Pravna podlaga: Regolamento (CE) n. 1698/2005 del Consiglio, del 20 settembre 2005, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR), articolo 57

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 10 milijonov EUR od leta 2009

Največja intenzivnost pomoči: 75 % upravičenih stroškov (člen 5 Uredbe)

Datum začetka izvajanja: Po prejemu uradnega obvestila Evropske komisije

Trajanje sheme ali individualne pomoči: 1.1.2009-31.12.2003

Cilj pomoči: Podpora MSP

Zadevni gospodarski sektorji: Kmetijska pridelava

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Regione autonoma della Sardegna
Assessorato dell'Agricoltura e riforma agropastorale
Via Pessagno, 4
I-09125 Cagliari

Spletni naslov:

<http://intranet.sardegnaagricoltura.it/documenti/misura323/>

Dostop: uporabniško ime: intrasaa – geslo: agripass

Drugi podatki: —

Alfonso Orefice
Generalni direktor

Številka XA: XA 148/07

Država članica: Republika Litva

Regija: —

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje

Pravna podlaga: Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2007 m. gegužės 16 d. įsakymas Nr. 3D-237 „Dėl žemės

ūkio veiklos subjektų lavinimo ir mokymo, mokslo žinių sklaidos, žemės ūkio parodų, mugių, žemės ūkio konkursų organizavimo finansavimo taisyklių patvirtinimo“ (décret ministériel n° 3D-237 du 16 mai 2007)

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 7 000 000 LTL po uradnem menjalnem tečaju za EUR (2 027 340 EUR)

Največja intenzivnost pomoči:

1. Upravičeni izdatki za izobraževanje in usposabljanje oseb, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, se povrnejo:
 - do 70 % upravičenih izdatkov za usposabljanje oseb, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, v skladu s programom usposabljanja o osnovah kmetovanja,
 - do 50 % upravičenih izdatkov za usposabljanje oseb, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, v skladu s programi za usposabljanje voznikov traktorjev kategorije TR1 in TR2 ter kmetijskih strojev na lasten pogon kategorije SZ,
 - do 90 % upravičenih stroškov za organizacijo konferenc, seminarjev, poklicnih in izobraževalnih dogodkov ter za izdajo publikacij.
2. Do 100 % upravičenih stroškov se povrne za organizacijo in sodelovanje na tekmovanjih, razstavah in sejnih.
3. Do 90 % upravičenih stroškov se povrne za razširjanje znanstvenih spoznanj.
4. Do 90 % upravičenih stroškov se povrne za kataloge, spletne strani in druge publikacije

Datum začetka izvajanja: 1. junij 2007

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Do 31. decembra 2013

Cilj pomoči: Pomoč MSP

Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijskem sektorju.

Uporaba člena 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006

Upravičeni izdatki:

1. Izdatki za izobraževanje in usposabljanje oseb, ki se ukvarjajo s kmetijstvom (usposabljanje oseb, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, v skladu s programom usposabljanja o osnovah kmetovanja, in v skladu s programi za usposabljanje voznikov traktorjev kategorije TR1 in TR2 ter kmetijskih strojev na lasten pogon kategorije SZ; organizacija konferenc in seminarjev; organizacija poklicnih in izobraževalnih dogodkov; objava publikacij):
 - nadomestilo predavateljem, inštruktorjem, članom odborov in verifikacijskih komisij, organizatorjem prirediteljev ter za zbiranje informacijskega gradiva,
 - komunikacijski stroški (telefon, poštna storitve, internet),
 - stroški prevoza,
 - stroški službenih potovanj,
 - najem prostorov in opreme,
 - stroški opremljanja krajev dogodkov,

- prevajalski stroški,
 - stroški pridobivanja in zbiranja informacij ter referenčnega materiala,
 - stroški zbiranja, oblikovanja in objavljanja publikacij,
 - stroški širjenja informacij (izdatki za izdajanje gradiva o prireditvah, objavljanje obvestil, objave v tiskanih medijih ter pripravo in objavljanje informacij na radiu in televiziji),
 - organizacijski stroški, ki so neposredno povezani z izobraževanjem in usposabljanjem oseb, ki se ukvarjajo s kmetijstvom.
2. Izdatki za organizacijo in sodelovanje na tekmovanjih, razstavah in sejmih:
- stroški udeležbe,
 - potni stroški,
 - stroški objave,
 - najem razstavnih prostorov,
 - simbolične nagrade v okviru tekmovanj do vrednosti 250 EUR na nagrado in zmagovalca.
3. Izdatki, povezani z razširjanjem znanstvenih spoznanj, pod pogojem, da posamezna podjetja, znamke ali poreklo niso imenovani (razen za proizvode iz Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb porekla za kmetijske proizvode in živila (UL L 93, 31.3.2006, str. 12), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1)) (organizacija konferenc in seminarjev, organizacija poklicnih in izobraževalnih dogodkov, izdaja publikacij):
- nadomestilo predavateljem, inštruktorjem, članom odborov in verifikacijskih komisij, organizatorjem prireditvev ter za zbiranje informacijskega gradiva,
 - komunikacijski stroški (telefon, poštna storitve, internet),
 - stroški prevoza,
 - stroški službenih potovanj,
 - najem prostorov in opreme,
 - stroški opremljanja krajev dogodkov,
 - prevajalski stroški,
 - stroški pridobivanja in zbiranja informacij ter referenčnega materiala,
 - stroški zbiranja, oblikovanja in objavljanja publikacij,
 - stroški širjenja informacij (izdatki za izdajanje gradiva o prireditvah, objavljanje obvestil, objave v tiskanih medijih ter pripravo in objavljanje informacij na radiu in televiziji),
 - organizacijski stroški, ki so neposredno povezani z razširjanjem znanstvenih spoznanj.

4. Izdatki za kataloge, spletne strani in druge publikacije, ki vsebujejo informacije o proizvajalcih v zadevni regiji ali zadevnih proizvodih, pod pogojem, da so te informacije in način, kako so zagotovljene, nepristranske ter da imajo vsi proizvajalci enake možnosti, da so omenjeni v teh publikacijah:

- stroški zbiranja, oblikovanja in objavljanja publikacij,
- stroški pridobivanja in zbiranja informacij ter referenčnega materiala,
- komunikacijski stroški (telefon, poštna storitve, internet),
- stroški prevoza,
- stroški službenih potovanj,
- prevajalski stroški,
- stroški objave,
- organizacijski stroški, ki so neposredno povezani z objavo katalogov, spletnih strani in drugih publikacij.

Zadevni gospodarski sektorji: Primarna proizvodnja kmetijskih proizvodov

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)
LT-01103 Vilnius

Spletni naslov:

http://www.zum.lt/min/index.cfm?fuseaction=displayHTML&attributes.file=File_66.cfm&langparam=LT

Drugi podatki: —

Številka XA: XA 174/07

Država članica: Francija

Regije: Vse te ukrepe lahko financirajo vsi območni uradi (regionalni in splošni sveti), ki to želijo, vključno s čezmorskimi departmaji

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Aides en faveur de la sélection dans le secteur de l'élevage

Pravna podlaga: Le code rural, en particulier le chapitre III du titre V du livre VI

Načrtovani letni izdatki po shemi: 15 mio. EUR, pod pogojem, da se zagotovijo ustrezna sredstva

Največja intenzivnost pomoči: V okviru zgornjih meja iz člena 16 Uredbe (ES) št. 1857/2006, tj. pomoč v višini do 100 % za točko (a), 70 % za točko (b) in 40 % za točko (c) za ukrepe, opisane pod „Cilj pomoči“:

- a) upravni stroški, povezani z uvedbo in vodenjem rodovniških knjig,

- b) testi za ugotavljanje genetske kakovosti ali produktivnost živine, ki jih opravijo tretje strani ali se opravijo v njihovem imenu pod pogoji iz besedila,
- c) naložbe v zvezi z uvedbo inovativnih metod ali prakse vzreje živali na ravni kmetije do 31. decembra 2011

Datum začetka izvajanja: Ko bo Komisija evidentirala ta dokument o izvzetju

Trajanje sheme ali individualne pomoči: 2007-2013

Cilj pomoči: Pomoč temelji na točkah (a), (b) in (c) člena 16(1) Uredbe (ES) št. 1857/2006. Njen cilj je izboljšati genetsko kakovost goveda, ovc, koz in svinj s pomočjo programov izbora pasem, ob upoštevanju, da v Franciji živinoreja zajema mnogo pasem, ki so številčno zelo različne.

- a) Prvič, izvajanje teh programov pomeni vodenje rodovniških knjig v skladu z določenimi regulativnimi pogoji ter zbiranje, obdelavo in upravljanje podatkov, ki so koristni za uvedbo in vodenje teh knjig.
- b) Drugič, izvajanje teh programov zahteva preverjanje genetske vrednosti živali (izven rednih pregledov kakovosti mleka) in čim bolj zanesljivo in nepristransko obravnavanje teh rezultatov.
- c) Tretjič, izvajanje nekaterih od teh programov zahteva uporabo inovativnih metod (npr. embriološko transplatacijo), zlasti za nadomestitev zmanjšanega števila živali in za podpiranje genetske raznovrstnosti

Pomoč, ki se lahko ponudi za naložbe, namenjene uvedbi inovativnih metod ali praks vzreje živali na ravni kmetije, bo v vsakem primeru zaključena do 31. decembra 2011.

Živinorejcem v nobenem od zgoraj navedenih treh programskih vidikov ne bo plačana nobena neposredna pomoč: dodeljena bo organizacijam, ki jih pod pogoji iz tega povzetka francoski organi pooblastijo za izvajanje dejavnosti, ki prejemajo podporo

Zadevni gospodarski sektorji: Sektor za rejo govedi, ovc, koz in svinj

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche, DGPEI
3, rue Barbet de Jouy
F-75349 Paris 07 SP

Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions
80, avenue des Terroirs de France
F-75607 Paris Cedex 12

Spletna stran:

<http://www.office-elevage.fr/aides-nat/aides-nat.htm>

Drugi podatki: Ko poleg financiranja urada za živinorejo intervenirajo območni uradi, morajo slednji intervenirati pod enakimi pogoji, kot veljajo za urad za živinorejo, in preveriti upoštevanje zgornjih meja pomoči

Številka XA: XA 175/07

Država članica: Madžarska

Regija: Celotno ozemlje Madžarske

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: A 2007. évben tavaszi fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők hitelhez jutási lehetőségének támogatása

Pravna podlaga:

- az Európai Bizottság 1860/2004/EK rendelete (2004. október 6.) az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének csekélyösszegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról a mezőgazdasági és halászati ágazatban (HL L 325/4., 2004. 10.28.);
- 2006. évi LXXXVIII. törvény a nemzeti agrár-károtyhítési rendszerről
- A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter /2007. (...) FVM rendelete a 2007. évben tavaszi fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők hitelhez jutási lehetőségéről

Náértovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Predvideni letni proračun: 250 milijonov HUF

Največja intenzivnost pomoči (navedite največjo intenzivnost pomoči ali najvišji znesek pomoči za vsak upravičeni element): Največja intenzivnost pomoči, ki je namenjena zmanjšanju škode, posojila in subvencioniranja garancije znašajo skupaj 80 % izgube zaslužka

Datum začetka izvajanja (navedite datum, od katerega se lahko dodeli pomoč po shemi ali ko je dodeljena individualna pomoč): Od julija 2007

Trajanje sheme ali individualne pomoči (navedite datum (leto in mesec), do katerega se pomoč lahko dodeli po shemi, ali v primeru individualnih pomoči, in če je primerno, predvideni datum (leto in mesec) zadnjega obroka, ki ga je treba izplačati): 31. december 2007

Cilj pomoči: Cilj pomoči je zagotovitev nadomestila kmetom za škodo, ki jo je povzročila pozeba pomladi 2007 zaradi neugodnih vremenskih razmer. Kmetje so utrpeli veliko zmanjšanje svojih prihodkov (izguba proizvodnje od 50 do 100 %). Da bi nadomestili takšne izgube zaslužkov, bodo kmetje – poleg zagotavljanja nadomestil za zmanjšanje škode – upravičeni do subvencioniranih posojil, katerim je lahko priložena tudi garancija.

Uporaba člena 11 Uredbe (ES) št. 1857/2006.

Največja intenzivnost pomoči (nadomestilo, ki je namenjeno zmanjšanju škode, subvencioniranje obresti, garancija) znaša 80 % izgube zaslužka

Zadevni gospodarski sektorji: Pridelava rastlin (grozdje, sadje)

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč. Internetni naslov (navedite internetni naslov, kjer je na voljo celotno besedilo sheme ali meril in pogojev, po katerih se dodelijo individualne pomoči zunaj sheme pomoči):

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
H-1055 Budapest
Kossuth Lajos tér 11

Naslov internetne strani:

<http://www.fvm.hu/main.php?folderID=1846&articleID=10748&tag=articlelist&iid=1>

Budimpešta, 12. julij 2007

Dr. András Máhr
Državni sekretar
